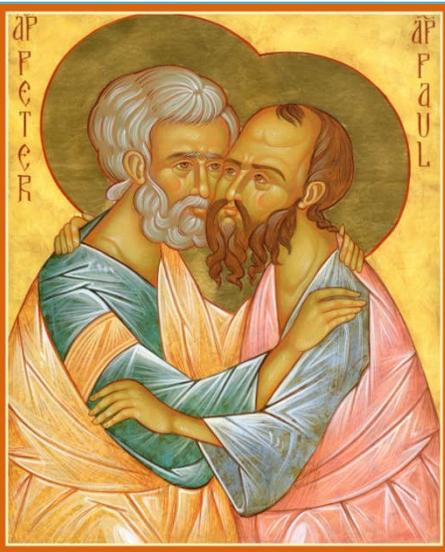




НГМ
5750

НИАМ
3109



St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

2020 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

Jason Olexa

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

SUNDAY, SEPTEMBER 19, 2021

SUNDAY, SEPT. 19TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM TONE 4

13TH SUNDAY AFTER PENTECOST

MIRACLE OF ARCHANGEL MICHAEL

1 COR 16: 13 -24; MT. 21: 33 -42

LITANY IN MEMORY OF ANN KANDRAVY, MICHAEL YARMEAK
PANAHYDA IN MEMORY OF LIUDMYLA REITEROVYCH

MONDAY, SEPTEMBER 20TH

VESPERS 6:00 PM, NATIVITY OF THE THEOTOKOS

TUESDAY, SEPTEMBER 21ST

DIVINE LITURGY 9:30 AM, NATIVITY OF THE THEOTOKOS

SATURDAY, SEPTEMBER 25TH

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, SEPT. 26TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM TONE 5

14TH SUNDAY AFTER PENTECOST

SUNDAY BEFORE EXALTATION

2 COR 1:21-2:4; MT. 22: 1-14

ALL SERVICE LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY:

MARIA STEPANOVICH & TERESA DIX HONOR OF MARIA &
METRO WARHOLAK ON THE ANNIVERSARY OF THEIR
MARRIAGE.

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашнім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

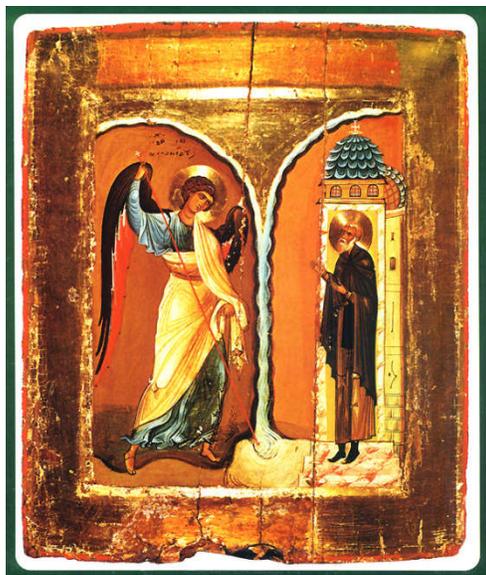
всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'єисливості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

COMMEMORATION OF THE MIRACLE OF THE ARCHANGEL MICHAEL AT GOLOSSAE



TROPARION TO THE RESURRECTION TONE 4

When the women disciples of the Lord learned from the angel the joyous message of Thy Resurrection; they cast away the ancestral curse and elatedly told the apostles: Death is overthrown! Christ God is risen, granting the world great mercy.

TROPARION TO ARCHANGEL MICHAEL - TONE 4

Michael, commander of the heavenly hosts,
we who are unworthy beseech you,
by your prayers encompass us beneath the wings of your immaterial glory,
and faithfully preserve us who fall down and cry out to you:
"Deliver us from all harm, for you are the commander of the powers on high!"

KONTAKION TO ARCHANGEL MICHAEL - TONE 2

Michael, commander of God's armies and minister of the divine glory,
prince of the bodiless angels and guide of mankind,
ask for what is good for us, and for great mercy,
as supreme commander of the Bodiless Hosts.

KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 4

My Savior and Redeemer as God rose from the tomb and delivered the earth born from their chains. He has shattered the gates of hell, and as Master, he has risen on the third day!

Prokiemon

So Great and glorious are Thy deeds, O Lord, for by Thy wisdom Thou has created all.

Verse: Bless the Lord. O my soul; O Lord my God, Thou art become exceedingly glorious

Lesson from the First Epistle of Saint Paul to the Corinthians (c. 16, v. 13-24)

Brethren, watch, stand firm in the faith, behave like men, be strong. Do everything with charity. Now, I appeal to you, brethren: You know that the household of Stephanas and of Fortunatus are the first converts of Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints. You must obey such men and every fellow worker and laborer. I am glad that Stephanas, Fortunatus, and Achaicus have arrived. Because they have made up for your absence. They have brought relief to my mind as well as to yours. You must appreciate such men.

The Churches of Asia send you their greetings. Aquila and Prisca, along with the Church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send you their greetings. Greet one another with a sacred kiss.

I, Paul, send you my greetings in my own handwriting. Whoever has no love for our Lord Jesus, let him be accursed. The grace of our Lord Jesus Christ be with you. My love be with you all in Jesus Christ. Amen.

1 ДО КОРИНТЯН 16:13-24

Пильнуйте! Будьте непохитні у вірі своїй! Будьте мужні й міцні! Все, що ви робите, робіть з любов'ю. Ви знаєте, що родина Степанова була першою віруючою родиною в Ахаї. Вони присвятили себе служінню Божим людям. Тож благаю вас, брати і сестри, щоб ви корилися таким людям і всім, хто єднається з ними в

праці і служінні Господу. Я радий, що до мене прийшли Степан, Фортунат і Ахаїк, бо вони зайняли достойне місце у відсутність вашу, заспокоївши мій дух і ваш. Шануйте таких людей.

Церкви азійські вітають вас. Акила і Прискилла шлють вам палке вітання у Господі разом із церквою, що збирається в їхньому домі. Всі брати вітають вас. Вітайте одне одного святим поцілунком.

Я, ПАВЛО, пишу ці слова власноручно. Якщо хтось не любить Господа, то нехай проклятий буде.
«Прийди

Господи, прийди!» Нехай з вами буде благодать Господа Ісуса. Моя любов з вами всіма в Христі Ісусі.

Alleluia

v. Go forth, prosper and reign, because of truth, meekness and righteousness.

v. You love righteousness and hate iniquity.

The Gospel According to St. Matthew (c.21, v. 33-42)

The Lord narrated this parable: "There was a landowner, who planted a vineyard, set with a fence around it, dug a wine press in it, built a watch-tower, then he leased it to tenants, and went abroad. When the time for the vintage approached, he sent his servants to the tenants, to receive his share of the fruit. But the tenants seized his servants, beat one, killed another, and stoned a third. Again he sent other servants, more than the first ones, but the tenants treated them the same way."

Afterwards he sent his own son to them, thinking : They will respect my son. But when the tenants saw the son, they said to one another: 'This is the heir; come, let us kill him, and seize his inheritance.' Accordingly they took him, drove him out of the vineyard, and killed him."

"Now when the owner of the vineyard returns, what will he do to those tenants ?" They answered him: "He will put those miserable men to a miserable death, and he will lease his vineyard to other tenants who will pay him his share of the vintage when the season comes."

Jesus said to them: "You have read in the Scriptures : 'The very stone which the builders rejected has become the cornerstone.' It was the Lord's work, and seems marvelous in our eyes."



Від Матвія 21:33-42

Послухайте ще одну притчу. Був собі один чоловік, який посадив виноградник. Навколо нього поставив огорожу, викопав яму для чавильні й звів башту. Потім здав виноградник в оренду та й поїхав собі мандрувати. Як настала пора, він послав слуг до виноградарів по свою частину врожаю. Але орендарі схопили їх: одного побили, другого вбили, а ще одного закидали камінням. Ще раз господар послав слуг своїх, та вже більше ніж уперше, але й з тими вчинили так само. Нарешті послав він до них свого сина, міркуючи: „Вони неодмінно поважатимуть сина мого!” Та побачивши господаревого сина, орендарі сказали одне одному: „Це — спадкоємець! Давайте вб'ємо його, то й спадщина буде наша!” Тож вони схопили сина господаря, викинули його з виноградника і вбили.

Коли власник виноградника прийде туди, що йому зробити з тими орендарями?» Тоді головні священики й старійшини відповіли Ісусові: «Він, неодмінно, вб'є тих злих людей, а виноградник здасть іншим орендарям, які сплатять його частку, коли настане час збирати врожай».

На те Ісус сказав: «Хіба не читали ви у Святому Писанні: Той камінь, що будівельники відкинули, став наріжним каменем. Так Господь зробив, та дивовижно це для нас»

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Fr. George Bazylevsky	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Fr. Anthony Ugolnik	Ronda Bickel	Steve Sawchuk	Karsten Scott
Steve Sivulich	Pearl Homyrda	Maria Warholak	Shaun McAdams
Kathryn Ostaffy	Ann Sekelik	Pamela Graham	Rebecca White
Joann Klein	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	Theresa Zatezalo	Jack Schricker
Dan Rosga	Dylan G	Olga Cherniavska	Jeff Mills
Peter Zinski	Gerald	Michele Roberts	Daniel Sheerin
Dolores Wachnowsky	Sally Sally	Michael Corba	Jackie
Cindy B.	PM Lilian Hnatko	Rosemary Berry	Willie Caldwell
Nick Worobny			

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies, as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Sept. 21 Nativity of the Theotokos –

Mary Peyton, Mary Pontus, Maria Stepanovich,
Maria Warholak, Beverly Kapeluck, Mary Olexa,
Mary Kukuashvili

Sept 22 Righteous Anna

Anna Sekelik, Annabel Losego, Ann Sally,
Ann Woznak, Lynda Ann West,
Sherri Ann Walewski, Brittany Brettell

Sept 24 St Euphrosynos the Cook

Our Kitchen Workers

Sept 24 – St. Geoffrey of Wearmouth

Jeff Walewski

Anniversaries

Birthdays

Sept 23 Sharon Gazella

Feast Days of:

Sept. 22 Righteous Ancestor Anna

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw,
Ethan Rock, Michael Hrishenko

Pray for our Catechumens

Andie Yorita

Pray for our parishioners in vocational studies

Pray for the newly departed servants of God



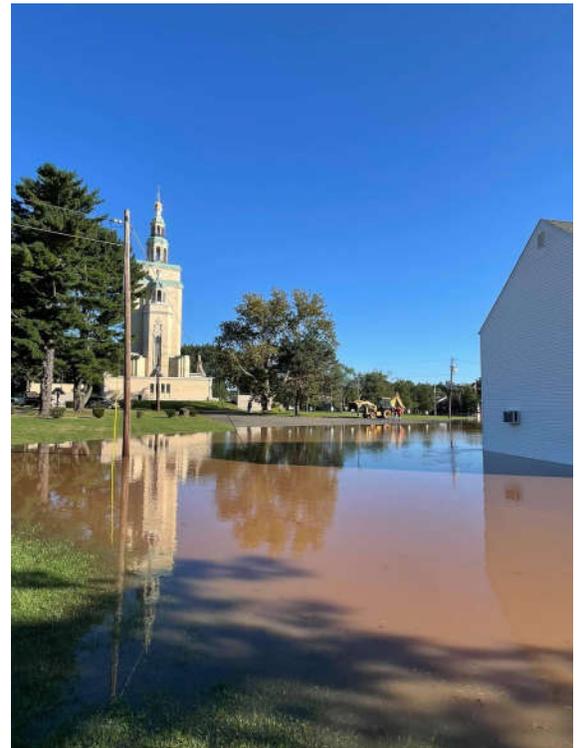
- **SR UOL CHAPTER:** The Sr. UOL Chapter will be having a meeting this Sunday after/during coffee hour. One of the main topics will be our upcoming 2 festivals, Carnegie Fest on Sept 25 and our Ukrainian Food Festival.” We hope all members and will consider staying for the meeting to discuss these important events! Any parishioner is welcome to join the meeting to see learn about the activities of the UOL!
- **18th Annual Cookie Walk News:** Everyone is welcome to come and bake with us starting Tuesday, Sept 14th at 9 AM. We will be baking a thumbprint cookie, an easy and fun cookie to make. Our 2021 baking days will be every Tuesday (except for a Wednesday bake day on Sept. 22nd) and will run from then through October and November. Please come and join us, we always need new ideas and you will have a great time as we work together to support our church and numerous outreach programs . No appointment necessary just your smile. Please watch for additional information and baking news!

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

- **SPECIAL FLOOD COLLECTION:**

Prayers, Love and Support are needed for our Metropolia Center of the Church. Several weeks ago Hurricane Ida swept through our area and headed towards our Consistory in New Jersey. The result was flooded roads and damaged signage, several buildings of the Metropolia Center including the Fisher House, Pokrova Sisterhood Hall, St. Andrew Ukrainian Orthodox Memorial Cemetery Maintenance Building, and others, have all suffered severe damage, and many are still under water. Many of you have visited the Center and have seen the beautiful grounds and cemetery. Many volunteers have been cleaning, restoring and repairing the damaged areas. Our Consistory needs our support. There will be a special collection after Divine Liturgy this Sunday to help support the Consistory in their efforts to rebuild and restore the damaged areas. Our goal is to raise \$6,000 to help offset some of the costs of the damage and repairs needed. All proceeds collected will be mailed to the consistory. Please see John Stasko to make a donation



HELP NEEDED!

Your Prayers, Love and Support are Needed:
Metropolia Center of the Church is Flooded as a Consequence of the Hurricane

Ваші молитви, любов та підтримка потрібні в ці миті:
Духовний Осередок Митрополії Затоплений Наслідками Повені Урагану



The joyful path, the memorial path, the path to salvation – the pathway to St. Andrew Ukrainian Orthodox Memorial Church is under water.

Just a few days ago, this path reflected joy – in the unfurling of a 350-meter-long Ukrainian flag in commemoration of the 30th Anniversary of Ukrainian Independence. Just a few days ago, this path reflected prayerful sorrow – in the United States flag being hung at half mast, in mournful remembrance of the U.S. military personnel recently killed in Afghanistan.

Thousands have walked this path to participate in Divine Liturgy, to celebrate life, remember the dead, and rekindle their hope in the future.

Today, this path is under water. The remnants of Hurricane Ida swung through the State of New Jersey leaving flooding and devastation in its wake.

In addition to the flooded roads and damaged signage, several buildings of the Metropolia Center including the Fisher House, Pokrova Sisterhood Hall, St. Andrew Ukrainian Orthodox Memorial Cemetery Maintenance Building, and others, have all suffered severe damage, and many are still under water.

We prayerfully appeal to the parish bodies of administration, the clergy, and the faithful of the Ukrainian Orthodox Church of the USA for assistance. The damage is great, and there is much work that will need to be done. We cannot do it without your help.

Please lend us a helping hand in repairing the damage, and keep the Council of Bishops, Consistory staff, and Metropolia Center property in your prayers





CARNEGIE FALL FESTIVAL, SEPTEMBER 25TH AND UKRAINIAN FOOD FESTIVAL, OCTOBER 1-2 HELP NEEDED!

We are fast approaching our two festivals and we need your help.

WORKERS

We need people to work as servers and kitchen help for the Food Festival and we need kitchen help, food runners and booth workers for the Carnegie Festival. Please sign up soon, even if it's only a couple of hours. Sign up sheets for both events are on the tables at the hall. Only a couple of people have signed up, so please do so soon so we can plan.

BASKET RAFFLE:

For our Food Festival on Oct. 1-2 we will again have our Basket Raffle. We would like to keep the number of baskets to no more than a dozen but make them really nice baskets (valued between \$100 & \$200). We understand that times may still be difficult for many and for this reason we would like to encourage "buddy" baskets. Ask a family member or a friend to be your "Buddy." For example, maybe someone wants to donate a gift card and another person wants to donate wine and glasses. We can put them together to make a really nice basket. Below we have listed some basket themes. All basket items need to be dropped off at the hall no later than Sunday 26th. Please contact Tracey Sally (412) 327-8694 or Michele Kapeluck (412) 303-1454. We want to keep track as to what baskets are being donated and who all are donating them. Thank you for your cooperation and time.

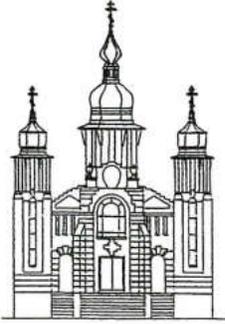
Some basket theme ideas: lotto, pysanky, beer, Pittsburgh, fall, Christmas, gift card, date night in, home spa

BAKE SALE

Calling all of our bakers. Our Fall Festival is quickly approaching. As we have in the past we will be selling bake goods. As the Festival will run for two days we will need a lot of baked goods to cover both days of the Festival. Please e-mail or call (724-775-1166) Pani Matka Alice with what you plan on baking. (alicecliffoneil@yahoo.com) As a reminder, do to the pandemic, we would like to have the baked goods individually wrapped. The Festival starts at 11 on Friday, Please have your baked goods at the hall by 9:00 AM on Friday, or make other arrangements as to when you would like to drop them off. This will give us time to organize and price the baked goods. Thank you.

TABLES

We need to borrow your card tables again so we can have outdoor seating in front of the church. Drop them off at the hall any time between now and the festival.



St. Peter & St. Paul
Ukrainian Orthodox
G. C. Church of Carnegie, PA

P.O. Box 835 • CARNEGIE, PA 15106 • (412) 279-2111 • HALL 276-9718

September 2021

Fr. John Charest
Parish Priest

Howard West
President

Mary Stevens
Vice President

Cynthia Haluszczak
Secretary

John Stasko
Treasurer

Jason Olexa
Assistant Treasurer

Dr. Victor Onufrey
Financial Secretary

Tracey Sally
Assistant Financial
Secretary

Sherri Walewski
Head Trustee

Melissa Haluszczak
Rachel Losego
Alice O'Neil
Natalie Onufrey
Trustees

Michele Kapeluck
Alexis Sawchuk
Ronald Wachnowsky
Auditors

Michael Kapeluck
Steven Sawchuk
Vestrymen

Dear Parishioner(s):

Glory to Jesus Christ!! This letter is to inform you that our 2021 Annual Meeting of St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox G. C. Church of Carnegie, PA, will take place on Sunday, October 17, 2021 directly following Divine Liturgy.

**PLEASE CONSIDER THIS TO BE YOUR OFFICIAL NOTICE OF
THE 2021 ANNUAL PARISH MEETING. NO OTHER NOTICE
WILL BE SENT TO YOU!!**

If you have any questions regarding this matter, please contact any of your Church Council members.

Yours In Christ,

Parish Council

Howard West
Parish President

Father John Charest
Parish Priest

75th UOL Convention Sure Tip Raffle



SCAN ME FOR
RAFFLE LINK!



75th UOL Convention Raffle

Samsung TV Raffle Package includes:

- (1) Samsung 65" Smart 4k Crystal HDR UHD TV TU7000 Series
- (1) Samsung 2.1 Ch Soundbar with 290W with Wireless Sub - Black HW-A50M/ZA
- (1) \$30 Netflix Gift Card

100 CHANCES / \$25.00 Per Chance

Only method of payment for this is via "Square". Please click the link below to purchase a Chance. The site will say SOLD OUT once all chances are sold!

LINK: PLEASE SHARE FOR THOSE WHO DO NOT HAVE FACEBOOK [75th UOL Convention: Sure Tip Raffle #03 | St. Peter & St. Paul \(orthodoxcarnegie.org\)](https://www.orthodoxcarnegie.org/75th-UOL-Convention-Sure-Tip-Raffle-#03)

FACEBOOK LINK FOR POST: [20+ 75th UOL Convention 2022 - Posts | Facebook](https://www.facebook.com/orthodoxcarnegie.org/posts/2022-07-03-75th-UOL-Convention-2022-Posts)

The Miracle of the Archangel Michael at Chonae Near Colossae

By Protopresbyter Fr. George Papavarnavas

In Colossae of Asia Minor, in the 2nd century AD, a miraculous event took place, featuring the Archangel Michael, which had been prophesied a few years before by John the Evangelist and Theologian.

Before proceeding, however, to the narration of this miracle, let us briefly mention that the angels are "ministering spirits sent to serve on behalf of those who inherit future salvation." God made them "leaders of all nations and peoples, and guides for their own good." They were created before the visible world and man. God "formed them before us and for us." Their appearance is bright and their garment is usually white, a fact that reveals their purity, and their food is the vision of the glory of God.

The Archangel Michael is referred to by name in the Holy Scriptures,

where he is presented to serve the work of the divine Economy for the protection of people from any danger, and especially from the rage of the man-killing devil, who trembles at his sight, as we chant: "Wherever your grace overshadows Archangel, there the power of the devil is vanquished; for fallen lucifer is unable to abide in your light."

In Colossae, then, by the power of God, which was manifested through the Archangel Michael, a spring of healing miraculously sprung up, to which many sick people came daily by faith and were healed. A devout Christian, whose daughter was cured of an incurable disease, built a beautiful temple next to the holy spring, which he took care to cover for precaution. After several years, Archippus was placed as the guardian of the Holy Temple and the Holy Spring. He was a pious young man who remained there in a lodge, and lived in asceticism and prayer. However, the envious devil could not endure the existence of the Holy Spring, because it became a cause for the believers to be healed, but also for many unbelievers and idolaters to find the way to faith and salvation. For this reason he urged his submissive instruments, namely people ruled by their passions and envious, to destroy the Holy Temple and the Holy Spring. They first turned against Archippus, whom they abused and then left him unconscious. Then they tried to carry out their demonic plan, but were confronted by the Archangel Michael and had a taste of his power. Some



of them remained there "marbled", others paralyzed, and others again saw in front of them a mighty flame that did not allow them to move forward, and so they left without doing anything.

These people, however, never stopped thinking about how they would achieve their goal. Eventually they conceived a truly satanic plan. They diverted the river, directing its waters to the Holy Temple and the Holy Spring, in order to destroy them, but also to drown Archippus. The Archangel Michael, however, intervened and changed the course of the river and thus they could not proceed to the destruction they had planned. Then they became more stubborn and decided to join two other rivers in order for the waters to be more rapid and thus to achieve, as they thought, their purpose. Archippus, who meanwhile had been healed by the Archangel Michael, understood their wicked purpose and fervently prayed to his protector the Archangel Michael, who appeared before him and signaled for him to follow him, in order to see, as he said to him, the wonders of God. They both stood in front of the Holy Temple and the Holy Spring and the Archangel Michael formed the form of the Holy Cross. Then the waters of the rivers were immobilized as if there were an impenetrable wall in front of them. He then ordered them to enter a funnel-shaped hollow, which is why the place has since been called "Chonae", "to the glory of the true God, and the praise and honor of the Archangel Michael."

The above gives us the opportunity to highlight the following:

God always protects those who worship Him and invoke Him, and helps them in many different ways. One of them is that He sends His angels to help them and deliver them from the various temptations and especially from the fury of the man-killing devil. Those who truly love God with fervent love and strive diligently to follow the path of His commandments, that is, to live according to His will, they have experienced and are experiencing the wonders of God and accept the grace of God. That is, to the extent that they can cling to it, bear it, just as the three chosen Disciples of Christ on Mount Tabor saw the glory of Christ "in so far as they could bear."

Those who are deprived of human consolation, whether because they live in asceticism alone in the desert, or because they are fighting the good struggle of faith in the desert of modern impersonal society, they are comforted by God Himself, who sends them His own people and angels in order to accompany and serve them. And those who have simplicity and inner purity, they feel the philanthropic and beneficial presence of the angels, some, in fact, see them and converse with them, such as, for example, Saint Paisios the Athonite, who would see his guardian angel, embrace him and kiss him. Saint Sophrony the Athonite (of Essex), repeating the speech of Staretz Ambrose of Optina, said: "Wherever someone with simplicity is, they have with them dozens of angels, and wherever there is someone 'wise', they have none, they are alone." This means that whoever has humility and simplicity, even if he is not among people, does not feel lonely, because he has angels with him, who comfort him and strengthen him in his struggle. On the contrary, the wicked and the proud, because he pretends to be wise in order to stand out from the others, in the end he is abandoned by all, both the angels and the people.

Let us ask the Archangel Michael to always protect us, from visible and invisible enemies, especially during the time of our departure from the present life to be our supporter and helper. Let us say to him: "Beneath the protection of your divine wings, the faithful flee, Michael the divine mind, protector and guardian of all our lives, Archangel, and at the hour of our death be a most kindly assistance, well disposed towards us all."

<https://www.johnsanidopoulos.com/2021/09/the-miracle-of-archangel-michael-at.html>



*“He said to them:
“Go into the world and
proclaim the gospel
to every creature.”
– Mark 16:15*

Walk for Missions 2021

Orthodox Clergy Brotherhood of Greater Pittsburgh

Sponsored

WALK FOR MISSIONS

will benefit current mission work in Guatemala

Sunday, October 10

Registration Noon – Walk Begins at 1 PM

South Park Children’s Playground Shelter

Located at the intersection of

Corrigan Drive and Brownsville Road

South Park Township, PA 15129

To learn more about the clinic visit:

<https://www.thewordfromguatemala.com/2017/12/09/new-video-update-on-clinic/>

Funds raised will support the ongoing outreach of the Fr. Andrés Girón Orthodox Medical Clinic in the village of Aguacate, which ministers to the health needs of the Mayan people in the area who have little or no access to affordable medical care.

Calendar of Events

Oct. 1 & 2 Annual Food Festival
Oct. 17 Annual Parish Meeting
Nov. 7 Annual Parish Banquet

COFFEE HOUR

Sept. 26 Deacon Evan & Pani Alice
Oct. 3 Natalie & Ethan Nixon, Beverly Kapeluck
Oct. 10 Michael, Michele, Mikaela Kapeluck
Oct. 24 Ron & Bev Wachnowsky
Oct. 31 Cindy Haluszczak, Rachel Losego

Parish Weekly Schedule

Monday

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.
For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At th parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels
Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.
Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.
Call 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.
If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at technology@orthodoxcarnegie.org

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



BULLETIN SPONSOR DATES

Sept 5 _____
Sept. 12 _____
Sept, 19 _____
Sept. 26 _____

Oct. 3 _____
Oct. 10 _____
Oct. 17 _____
Oct. 24 _____
Oct. 31 _____

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED